

中國第一歷史檔案館 編

中琉歷史關係檔案

乾隆朝
(八)

中國檔案出版社

中國第一歷史檔案館編

中琉歷史關係檔案

乾隆朝（八）

中國檔案出版社



責任編輯／高建平

封面設計／李新宇

圖書在版編目 (CIP) 數據

中琉歷史關係檔案·乾隆朝·8~10/中國第一歷史檔案館編·—北京：中國檔案出版社，2009.3

ISBN 978-7-5105-0011-4

I. 中… II. 中… III. 中外關係—國際關係史—琉球—檔案資料—清前期 IV. D829.313

中國版本圖書館 CIP 資料核字 (2009) 第 028482 號

中琉歷史關係檔案 乾隆朝 (八一十)

出版 中國檔案出版社 (北京宣武永安路 106 號 100050)

發行 中國檔案出版社

印刷 北京天順鴻彩印有限公司

規格 880×1230mm 1/32 印張 57.75

版次 2009 年 3 月第 1 版 2009 年 3 月第 1 次印刷

印數 400 套

定價 480.00 圓



中琉歷史關係檔案

總主編：鄒愛蓮
副總主編：朱淑媛

中琉歷史關係檔案

乾隆朝（八）

主編：高煥婷
副主編：顏景卿
編輯：孔未名 葛慧英
李保文 齊銀卿



目 錄

一 福州將軍社圖肯奏琉球國飄風難民照例撫恤摺 乾隆二十六年九月十九日(1761. 10. 16)	1
二 浙閩總督楊廷璋奏琉球國飄風難民照例撫恤摺 乾隆二十六年九月二十二日(1761. 10. 19)	7
三 國子監爲琉球國人監官生照例應給烤炭事致內務府咨文 乾隆二十六年十月初一日(1761. 10. 28)	14
四 浙江巡撫莊有恭爲琉球國遭風難民照例撫恤事題本 乾隆二十六年十一月初四日(1761. 11. 29)	19
五 浙江巡撫莊有恭爲奏銷撫恤琉球國遭風難民錢糧事題本 乾隆二十六年十一月初四日(1761. 11. 29)	41
六 兵部左侍郎兼管國子監事務觀保等奏代琉球國官生懇請迎叩慈駕事副摺 乾隆二十六年十一月(1761. 12)	46
七 國子監爲琉球國官生請求參加恭慶皇太后萬壽事致內務府咨文 附原奏 乾隆二十六年十一月(1761. 12)	52
八 福州將軍社圖肯奏琉球國護送內地商民至閩摺 乾隆二十七年正月十一日(1762. 2. 5)	59

九 福州將軍社圖肯奏琉球國飄風難民照例撫恤摺

乾隆二十七年正月十二日(1762.2.5) 63

一〇 福州將軍社圖肯奏琉球國護送內地商民至閩摺

乾隆二十七年正月十二日(1762.2.5) 69

一一 國子監爲琉球國人監官生每季應給衣帽等事致內務府咨文

乾隆二十七年二月初五日(1762.2.28) 75

一二 江蘇巡撫陳弘謀爲救護撫恤琉球國遭風難民委員送閩事題本

乾隆二十七年二月初八日(1762.3.3) 82

一三 護理福建巡撫印務布政使德福奏撫恤琉球國飄風難民動用銀兩摺

乾隆二十七年二月二十八日(1762.3.23) 89

一四 福州將軍社圖肯奏琉球國遭風難民抵閩照例撫恤摺

乾隆二十七年三月十九日(1762.4.12) 96

一五 浙江巡撫莊有恭爲救送琉球國難民赴閩事題本

乾隆二十七年三月二十日(1762.4.13) 105

一六 浙江巡撫莊有恭爲撥兵護送琉球國難民赴閩事題本

乾隆二十七年三月二十日(1762.4.13) 111

一七 兩廣總督蘇昌爲轉送琉球等國難民回國事題本

乾隆二十七年三月二十六日(1762.4.19) 116

一八 國子監爲琉球國官生鄭孝德等在監讀書應領夏季服裝等事致內務府咨文

乾隆二十七年四月初八日(1762.5.1) 126

一九 福州將軍社圖肯奏琉球國護送船進口照例免稅摺 清單一

乾隆二十七年閏五月初六日(1762.5.29) 132

二〇 福州將軍社圖肯奏琉球國遭風難船到閩遵例免稅摺

乾隆二十七年閏五月二十七日(1762.7.18)

146

二一 福建巡撫定長奏琉球國護送難商到閩照例撫賞摺

乾隆二十七年六月初一日(1762.7.21)

152

二二 福建巡撫定長爲琉球國護送福建商民船隻到省遵例加賞事題本

乾隆二十七年六月十三日(1762.8.2)

160

二三 福建巡撫定長爲琉球國遭風難民照例撫恤事題本

乾隆二十七年七月十三日(1762.8.31)

208

二四 國子監爲琉球國官生鄭孝德等在監讀書應領冬季衣物事致內務府咨文

乾隆二十七年九月十三日(1762.10.29)

243

二五 琉球國中山王尚穆爲遣使謝恩事表文

乾隆二十七年十月十五日(1762.11.30)

252

二六 琉球國中山王尚穆爲補進表章事表文

乾隆二十七年十月十五日(1762.11.30)

259

二七 琉球國中山王尚穆爲遣使進貢事奏本

乾隆二十七年十月十五日(1762.11.30)

266

二八 琉球國中山王尚穆爲請准官生歸國事奏本

乾隆二十七年十月十五日(1762.11.30)

273

二九 琉球國中山王尚穆爲請循舊例准買絲絹事奏本

乾隆二十七年十月十五日(1762.11.30)

282

三〇 琉球國中山王尚穆爲補進表章事奏本

乾隆二十七年十月十五日(1762.11.30)

289

三一 琉球國中山王尚穆爲恩免一貢方物謝恩事奏本

乾隆二十七年十月十五日(1762. 11. 30) 296

三二 福州將軍福增格奏琉球國護送船回國遵例免稅摺

乾隆二十七年十月十四日(1762. 12. 9) 307

三三 國子監爲琉球國官生鄭孝德等在監讀書照例應領烤炭事致內務府咨文

乾隆二十七年十一月二十三日(1763. 1. 6) 313

三四 福州將軍福增格奏琉球國貢船到閩遵例免稅摺 清單一

乾隆二十八年正月十三日(1763. 3. 7) 320

三五 琉球國王尚穆遣使馬國龍等賫表進貢事

乾隆二十八年正月十九日(1764. 1. 2) 328

三六 福建巡撫定長爲琉球國使捧表入貢事題本

乾隆二十八年二月十六日(1763. 3. 30) 331

三七 大學士來保等爲應准琉球國貢使人京事題本

乾隆二十八年四月初七日(1763. 5. 19) 337

三八 福建巡撫定長爲琉球國進貢事題本(滿文首缺)

乾隆二十八年七月十一日(1763. 8. 20) 348

三九 福建巡撫定長爲委員伴送琉球國貢使起程進京事題本

乾隆二十八年七月十一日(1763. 8. 20) 370

四〇 福州將軍福增格奏琉球國貢船回國遵例免稅摺

乾隆二十八年十月初七日(1763. 11. 11) 375

四一 浙江巡撫熊學鵬爲琉球國難民船修竣委員送閩事題本

乾隆二十八年十一月十七日(1763. 12. 21) 379

四二	大學士來保等爲琉球國王遣使進到方物事題本 乾隆二十八年十一月十一日(1764.1.13)	386
四三	大學士來保等爲頒賞琉球國使臣等物品事題本 乾隆二十八年十一月十五日(1764.1.17)	394
四四	著禮部照英吉利國例准琉球國購買絲斤事上諭 乾隆二十八年十一月十六日(1764.1.18)	401
四五	戶部議覆琉球國王奏請購買絲斤事 乾隆二十八年十一月十七日(1764.1.19)	403
四六	禮部爲特恩賞琉球國已故官生該國王應具表謝恩事致稽察房知會 附原奏一 乾隆二十八年十一月二十日(1764.1.22)	406
四七	禮部爲琉球國人監官生回國并賞緞布事致稽察房知會 附原奏一 乾隆二十八年十一月二十日(1764.1.22)	417
四八	福建巡撫定長爲琉球國貢船附搭遭風難民起程回國事題本 乾隆二十八年十一月二十日(1764.1.22)	426
四九	禮部爲琉球國官生回國照例賞給緞布事致內務府咨文 乾隆二十九年正月初七日(1764.2.8)	432
五〇	禮部爲派員伴送琉球國貢使歸國事致稽察房知會 附原奏一 乾隆二十九年正月初八日(1764.2.9)	450
五一	奏爲查明例載外藩等到京筵宴次數請酌量行裁事 乾隆二十九年二月十六日(1764.3.18)	459
五二	福建巡撫定長爲琉球國接貢船到閩事題本 乾隆二十九年二月初八日(1764.4.8)	463

五三 福建巡撫定長爲琉球國接貢船難船回國事題本

乾隆二十九年八月二十日(1764.9.25).....468

五四 琉球國中山王尚穆爲進貢事表文

乾隆二十九年十一月十一日(1764.12.3).....476

五五 琉球國中山王尚穆爲謝恩事表文

乾隆二十九年十一月二十五日(1764.12.17).....483

五六 琉球國中山王尚穆爲謝恩事奏本

乾隆二十九年十一月二十五日(1764.12.17).....491

五七 琉球國中山王尚穆爲恩恤已故官生謝恩事奏本

乾隆二十九年十一月二十五日(1764.12.17).....500

五八 琉球國中山王尚穆爲懇准量買綢緞事奏本

乾隆二十九年十一月二十五日(1764.12.17).....508

五九 琉球國中山王尚穆爲準買絲斤謝恩事奏本

乾隆二十九年十一月二十五日(1764.12.17).....518

六〇 福建巡撫定長爲琉球國貢船抵閩事題本

乾隆三十年三月初三日(1765.4.22).....525

六一 福建巡撫定長爲琉球國貢使賫表文方物到閩事題本

乾隆三十年三月初三日(1765.4.22).....552

六二 閩浙總督蘇昌等奏陳琉球國懇請配買綢緞摺 附抄錄琉球國原咨

乾隆三十年二月十九日(1765.5.8).....557

六三 禮部尚書阿里袞爲琉球國貢使抵閩請旨循例辦理事題本

乾隆三十年五月初八日(1765.6.25).....568

六四 署禮部尚書阿里袞等為琉球國循例進貢兼謝恩應准入京事題本

乾隆三十年五月初八日 (1765. 6. 25)

六五 福建巡撫定長為委員伴送琉球國貢使起程赴京日期事題本

乾隆三十年八月初六日 (1765. 9. 20)

一、福州將軍社圖肯奏琉球國飄風難民照例撫恤摺

乾隆二十六年九月十九日（1761.10.16）

內容提要

福州將軍社圖肯奏，琉球那霸人仲家根等九人，乾隆二十六年七月十二日奉國王差，駕船往太平山地方裝運米石。途中遭風七月十七日飄至霞浦縣被救，撥船護送來省安插館驛。船內並無應稅貨物，俟附搭便船回國。

檔案來源：宮中硃批奏摺

已編入《清代中琉關係檔案選編》第八五頁

奏
爲
奏

奏

福州將軍兼管閩海關事務才社圖肯謹

聞事乾隆二十六年七月二十七日據福寧府霞浦
縣知縣魏象烈稟報本年七月十七日有琉球
國小船一隻遭風飄到本縣梅花港地方船內
水梢共九人船身長四丈一尺濶一丈三尺並
無損壞詢據該番未悉海道不能回國情愿來
省赴琉球館暫住俟搭便船回國等情又據福
州府知府兼攝海防同知李拔詳報該番船于
本年九月初二日到南臺番船浦地方除將各

番安插館驛照例撫恤外隨訊據琉球國存留
通事毛允恭譯供難番仲家根等九人俱係琉
球國那霸人奉國王差往太平山地方裝運米
石隨駕小船一隻領照一張原配舵水十二人
因臨行時有三人患病未往止有九人于本年
七月十二日由那霸開船不料在洋陡遭風浪
飄到霞浦縣地方蒙撥兵船護送來省情愿在
館守候便船附搭回國等語併據委管南臺稅

務右營守備彭譽稟報驗明該番帶有隨身衣服并食米鹽魚烟葉等項並無應稅貨物各等情到奴才據此除俟該番等附搭便船回國日期另行

奏報外所有琉球難番仲家根等遭風來閩緣由理合恭摺奏

聞并將譯供花名年歲及隨帶物件另繕清單恭呈御覽伏乞

皇上聖鑒謹

乙 奏

乾隆二十六年九月

十九

日